

ベトナム語安全衛生教材リンク

Links to Vietnamese OSH Teaching Material

日本語安全衛生教材リンク	Links to OSH Teaching Material
やさしい日本語で学ぶ初めて日本で働く方のための安全・健康に仕事をする1 ベトナム語、ミャンマー語、ネパール語、クメール語対応	Occupational Safety and Health 1 - Learning in easy Japanese language for the first time working in Japan (including Vietnamese, Myanmar, Nepalese and Khmer)
中災防、5カ国対訳版単語帳 安全衛生パスポート（英語、中国語、ベトナム語、ポルトガル語、ネパール語）	Occupational Safety and Health word book, JISHA
中災防、10カ国語対訳単語帳 安全衛生パスポート（英語、中国語、ベトナム語、ポルトガル語、ネパール語、タイ語、インドネシア語、タガログ語（フィリピン）、クメール語（カンボジア）、ミャンマー語）	Occupational Safety and Health word book (10 Languages), JISHA
安全・健康に仕事をする1	Working safely and healthy 1
アーク溶接等作業の安全－特別教育用テキスト－	Text of Special Education for Arc Welding safety
外国人労働者向け安全衛生視聴覚教材、あんぜんサイト（介護、ビルクリーニング、製造業（素形材産業・産業機械製造業・電気・電子情報関連産業）、建設、造船・舶用工業、自動車整備業、航空、宿泊、農業、漁業、飲食物品製造業、外食業、陸上貨物運送	Links to OSH Multilingual Teaching Material, Safety Site, MHLW (nursing care, building cleaning, manufacturing (elementary materials industry, industrial machinery manufacturing, electrical and electronic information-related industries), construction, shipbuilding and marine industries, automobile maintenance, aviation, lodging, agriculture, fishing, food and beverage manufacturing, restaurant

業、小売業、港湾荷役業、林業、鉱業)	industry, land cargo transportation, retail industry, port cargo handling industry, forestry, mining)
マンガでわかる働く人の安全と健康 (厚生労働省) (共通教材、介護業、ビルクリーニング業、製造業 (素形材産業、産業機械製造業、電気・電子情報関連産業)、自動車整備業、航空業、宿泊業、飲食料品製造業、外食業、陸上貨物運送事業、フォークリフト、クレーン・玉掛け作業、小売業、食品加工業、溶接業、鋳造業、化学物質取扱い (基礎)、化学物質取扱い (管理))	Learn OSH through Manga (Comics), MHLW Common Material, Nursing Care, Building Cleaning, Manufacturing (casting and forging, industrial machinery manufacturing, and electrical and electronic information engineering industries), Automobile Maintenance, Airline, Lodging, Food and Beverage Manufacturing, Food Service, Land Cargo Transportation, Forklift, Crane and Sling Work, Retail, Food Processing, Welding, Casting, Chemical Substance Handling (Basic), Chemical Substance Handling (Management))
厚生労働省、未熟練労働者に対する安全衛生教育マニュアル、商業	Commerce, Links to Safety and Health Manual at work for unskilled workers, MHLW
厚生労働省、未熟練労働者に対する安全衛生教育マニュアル、産業廃棄物処理業	Industrial waste management service, Links to Safety and Health Manual at work for unskilled workers, MHLW
厚生労働省、未熟練労働者に対する安全衛生教育マニュアル、警備業	Security service, Links to Safety and Health Manual at work for unskilled workers, MHLW
厚生労働省、外国人建設就労者に対する安全衛生教育テキスト	Links to OSH Training Booklet for Foreign Workers in Construction, MHLW
建災防外国人建設就労者のための安全衛生教育教材	Training Booklet for Foreign Workers in Construction, JCOSHA
建災防統一安全標識の外国語標示 (例)	Sample of Safety Signs, JCOSHA
見てわかる外国人労働者向け視聴覚教	"Non-verbal" audiovisual OSH teaching materials for foreign

材（低層住宅建築工事業）	workers (for low-rise residential building construction)
建設業に従事する外国人労働者向け教材（厚生労働省）（共通事項、1. 型枠施工業務、2. 左官業務及び内装仕上げ業務、3. コンクリート圧送業務、4. トンネル推進工業務、建設機械施工及び土工業務、5. 屋根ふき業務、6. 電気通信業務、7. 鉄筋施工業務及び鉄筋継手業務）	OSH text for Foreign Workers in Construction site (Ministry of Health , Labour and Welfare)(Common items, 1. Formwork construction, 2. Plastering and interior finishing work, 3. Concrete Pumping, 4. Tunnel propulsion and Construction Machinery and Earthwork, 5. Roofing work, 6. Telecommunications work, 7. Reinforcement construction and Reinforcement joint work)
造船・舶用工業に従事する外国人労働者向け教材（厚生労働省）（動画、テキスト）	OSH text for Foreign Workers in Shipyards or Factories (Ministry of Health , Labour and Welfare) (Video & Text)
技能講習補助教材（厚生労働省）（フォークリフト運転技能講習、玉掛け技能講習、床上操作式クレーン運転技能講習、小型移動式クレーン運転技能講習、ガス溶接技能講習、車両系建設機械（整地・運搬・積込み用及び掘削用）運転技能講習、車両系建設機械（解体用）運転技能講習、ショベルローダー等運転技能講習、高所作業車運転技能講習）	Links to Multilingual Sub-Text of Skill Training Course, MHLW (Forklift Skill Training Course, Slings Operation Skill Training Course, Floor-Operated Crane Skill Training Course, Light Capacity Mobile Crane Operation Skill Training Course, Gas Welding Skill Training Course, Vehicle-Type Construction Machines (for Leveling Ground, Transport, Loading and Excavating) Operation Skill Training Course, Vehicle-type Construction Machines (for Demolition) Operation Skill Training Course, Skill training course for operation of shovel-loader, etc., Skill training course for operation of vehicle for work at height)
ベトナム建設人材育成推進協議会教材	Safety of the construction industry workers (Vietnamese)
厚生労働省、映像教材「安全に農作業するために」	Video, Links to OSH teaching materials in Farming for Foreign Workers, MHLW
厚生労働省、テキスト教材「安全に農作業するために」	Textbook, Links to OSH teaching materials in Farming for Foreign Workers, MHLW

厚生労働省、映像教材「日本の漁業で元気に働くために漁業（漁船・養殖）労働者の災害防止」	Video, Links to OSH teaching materials in Fishery for Foreign Workers, MHLW
厚生労働省、テキスト教材「日本の漁業で元気に働くために漁業（漁船・養殖）労働者の災害防止」	Textbook, Links to OSH teaching materials in Fishery for Foreign Workers, MHLW
技能実習生向け 安全衛生マニュアルー覧（溶接、食品製造業、建設、金属製品製造業、耕種、畜産、研削盤、溶接、脳・心臓疾患による死亡（過労死等）防止対策チェックシート、医療機関への自己申告表・補助問診票）	OSH Manual for Technical Intern Training (Welding, food manufacturing, construction, metal product manufacturing, arable, livestock, grinding, welding, check sheets for measures to prevent death from brain and heart disease (overwork, etc.), self-assessment and supplementary medical questionnaire to medical institutions)
外国人技能実習機構(OTIT)安全衛生対策マニュアルー建設職種	Links to OSH Manual for Technical Intern Training, OTIT, Construction
外国人技能実習機構(OTIT)安全衛生対策マニュアルー食品製造職種	Links to OSH Manual for Technical Intern Training, OTIT, Food processing
熱中症防止多言語パンフレット（厚生労働省へのリンク）	Links to Multilingual Leaflets of Prevention of Heatstroke, MHLW
熱中症予防×コロナ感染防止多言語リーフレット（厚生労働省へのリンク）	Links to Multilingual Leaflets of prevention of heatstroke and prevention of COVID 19, MHLW
GHSについての外国語版の教育用資料	Links to GHS Multilingual Teaching Material, MHLW
外国人労働者に対する健康診断問診票	Questionnaire Sheet for General Health Examinations for Foreign Workers
多言語ストレスチェックサービス（中災防）	Multi-Language Stress Check Service（JISHA）
職業性ストレス簡易調査票（57項目）	

ほか	Links to the Brief Job Stress Questionnaire
こころの健康 気づきのヒント集（外国人労働者向けリーフレット）、労働者健康安全機構	Mental Health Tips for Recognizing Signs of Stress, Links to Mental Health Multilingual Pamphlets, JOHAS
職場における災害時のこころのケアマニュアル（外国人労働者向けリーフレット）、労働者健康安全機構	Manual for Mental Health Services at the Workplace in Major Disasters, Links to Mental Health Multilingual Pamphlets, JOHAS
旧JICOSH、各国の外国語による危険予知活動（KYT）資料	Concept of “Zero-accident Total Participation Campaign”, Old JICOSH
JITCO無料教材	JITCO Free material

(Ref.)

[言語別安全衛生教材リンク集, Links to OSH Teaching Material by Language](#)

[外国語安全衛生テキスト](#)

[OSH Multilingual Teaching Material](#)